Niveau(x) d'enseignement : 9 Numéro EDUQ : 9570273
Centre d'intérêt : 912

Jasmin, Johanne.

Problèmes d'apprentissage chez les adultes : guide d'utilisation / [auteure et conceptrice, Johanne Jasmin ; rédaction, Francine Dion, Johanne Jasmin et Yolande Tourel]. -- [Montréal] : Commission des écoles catholiques de Montréal, Secteur de l'éducation des adultes, 1993.
20 p. ; 28 cm.

Titre de la couv. Code : 325402.

ISBN 2-921503-31-X

Vedette(s)-secondaire(s) : Dion, Francine * Tourel, Yolande * Commission des écoles catholiques de Montréal. Secteur de l'éducation des adultes

Descripteur(s) : Alphabétisation * Difficulté d'apprentissage * Apprentissage de l'adulte * Dépistage * Plan d'intervention * Guide * Education des adultes

Présentation de l'outil, destiné à l'enseignant ayant une connaissance rudimentaire des difficultés d'apprentissage chez les adultes, qui lui permettra de dépister les problèmes reliés au champ orthopédagogique et au champ cognitif.

PROBLÈMES D'APPRENTISSAGE CHEZ LES ADULTES

- Guide d'utilisation

LA COMMISSION
DES ÉCOLES CATHOLIQUES
DE MONTRÉAL

95 70273

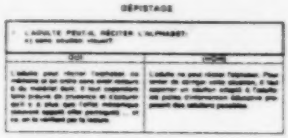
GUIDE D'UTILISATION

Étapes à suivre

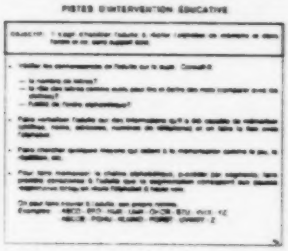
1. Consultation préalable de l'outil

Avant d'entrer proprement dit dans le processus d'utilisation de cet outil, il est fortement recommandé de consulter le document en entier (champ orthopédagogique et champ cognitif) pour en connaître les multiples facettes et les utilisations possibles. Pour faciliter cette consultation, voici comment chacune des deux parties est organisée et peut être traitée et ce, tout en référant aux illustrations.

Dépistage →



Pistes d'intervention éducative →



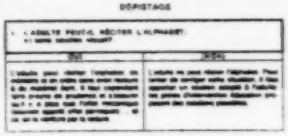
CFCM 28

1.1 Dépistage

La partie **DÉPISTAGE** comprend:

- les questions spécifiques à un champ et à un domaine en particulier;
- la réponse à la question OUI ou NON;
- l'interprétation de la réponse sous le OUI et le NON.

question →
réponse →
interprétation →



Lorsque la réponse OUI ou NON est entre parenthèses, ceci donne une information importante. En effet, ces parenthèses signifient qu'il pourrait y avoir indice de problème d'apprentissage. Il ne faut toutefois pas oublier que souvent les adultes n'ont pas nécessairement un problème d'apprentissage mais qu'ils ne possèdent tout simplement pas les préalables nécessaires pour faire l'apprentissage de l'objet en question ou encore qu'ils n'utilisent pas la bonne stratégie pour y parvenir.

Après en avoir terminé avec la partie **DÉPISTAGE**, si des indices sont relevés, la partie **PISTES D'INTERVENTION ÉDUCATIVE** peut être consultée.

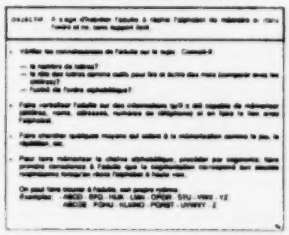
1.2 Pistes d'intervention éducative

La partie **PISTES D'INTERVENTION ÉDUCATIVE** comprend:

- l'objectif à atteindre pour contrer la panne d'apprentissage;
- des solutions possibles pour atteindre cet objectif et ainsi corriger les éléments pouvant causer problème.

objectif à atteindre →

solutions possibles →



2. Intervention éducative

Avant d'émettre l'hypothèse que l'adulte aurait des problèmes d'apprentissage, il faut intervenir auprès de lui pendant un certain temps. Lorsqu'il semble y avoir des problèmes pour apprendre, on peut alors recourir à la partie **DÉPISTAGE**. Est-il nécessaire de mentionner qu'il est toujours souhaitable d'associer l'adulte concerné à cette démarche car ceci fait partie de la prise en charge de son cheminement éducatif et que très souvent il peut aider à clarifier certains points.

3. Dépistage

La partie **DÉPISTAGE** s'utilise de la façon suivante:

3.1 Collecte des données

Si, après intervention, l'adulte semble présenter des indices de problème d'apprentissage:

- réunir les travaux, les étudier de façon rigoureuse à l'aide des questions de la partie **DÉPISTAGE** dans le **champ orthopédagogique** et inscrire les éléments observés qui semblent pertinents sur les feuilles-synthèse (voir les modèles à la fin de cette présentation);

- observer les comportements ou les "manières de faire" de l'adulte face à l'apprentissage, les étudier de façon rigoureuse à l'aide des questions de la partie **DÉPISTAGE** dans le **champ cognitif** et inscrire les éléments observés qui semblent pertinents sur les feuilles-synthèse (voir les modèles à la fin de cette présentation).

3.2 Interprétation des données

À partir des réponses et des commentaires inscrits sur les feuilles-synthèse:

- analyser les données recueillies;

- tenter d'établir des liens entre les éléments du champ orthopédagogique et ceux du champ cognitif;

- faire une synthèse;

- prioriser des choix d'intervention;

- consulter la partie **PISTES D'INTERVENTION ÉDUCATIVE.**

4. Pistes d'intervention éducative

La partie **PISTES D'INTERVENTION ÉDUCATIVE** s'utilise de la façon suivante:

4.1 Consultation des propositions

- lire les propositions et repérer celle qui semble la plus adaptée aux besoins de l'adulte.

4.2 Retour à l'intervention éducative

- réaménager son enseignement en tenant compte de la proposition choisie;
- intervenir de nouveau en prenant le temps d'expérimenter cette proposition;
- permettre à l'adulte de s'approprier cette nouvelle façon de faire.

4.3 Évaluation et réajustement

- évaluer la portée de cette nouvelle intervention adaptée (points forts et points à améliorer);
- réajuster l'intervention, au besoin;
- choisir une nouvelle proposition, si nécessaire.

Toutefois, si ces nouvelles interventions ne portaient pas fruit, il faudrait alors faire évaluer l'adulte avec l'aide de tests spécifiques et diagnostiquer s'il y a vraiment présence de problème d'apprentissage.

LISTE DE QUESTIONS

Champ orthopédagogique

FRANÇAIS - LECTURE

		À vérifier
1.	L'adulte peut-il réciter l'alphabet:	❑
	a) sans soutien visuel?	
	b) avec soutien visuel?	
2.	L'adulte peut-il lire:	❑
	a) toutes les lettres de l'alphabet?	
	b) quelques lettres de l'alphabet?	
3.	L'adulte peut-il lire:	❑
	a) des sons isolés?	
	b) des syllabes isolées?	
	c) des mots isolés?	
	d) des phrases isolées?	
	e) un texte de quelques phrases?	
4.	La lecture à haute voix est-elle:	❑
	a) sous-syllabique?	
	b) syllabique?	
	c) hésitante?	
	d) courante?	
	e) expressive?	
5.	L'adulte tient-il compte de la ponctuation?	❑
6.	L'adulte connaît-il les signes de ponctuation?	❑
7.	L'adulte comprend-il le sens ou l'utilisation de la ponctuation?	❑

8. L'adulte comprend-il: ❑
   a) les mots lus?
   b) le contenu des phrases lues?
   c) Le sens du texte lu:
      - à haute voix?
      - silencieusement?

9. Lorsque l'adulte lit, y a-t-il au niveau des sons: ❑
   a) des confusions?
   b) des additions?
   c) des inversions?
   d) des omissions?
   e) des substitutions?
   f) des répétitions?

10 Lorsque l'adulte lit, y a-t-il au niveau des syllabes dans un mot: ❑
   a) des confusions?
   b) des additions?
   c) des inversions?
   d) des omissions?
   e) des substitutions?
   f) des répétitions de la même syllabe dans un mot?

11. Lorsque l'adulte lit, y a-t-il au niveau des phrases et/ou d'un texte: ❑
   a) des additions de mots?
   b) des omissions ou oublis de mots?
   c) des substitutions de mots?
   d) des répétitions du même mot dans une phrase?
   e) des oublis de bouts de phrases?
   f) des oublis de phrases?
   g) des lignes sautées?

FRANÇAIS - ÉCRITURE

À vérifier

1. L'adulte peut-il écrire les lettres de l'alphabet: ❑
   a) en production libre?
   b) en dictée?

2. L'adulte peut-il écrire: ❑
   a) des sons isolés:
      - en production libre?
      - en dictée?
   b) des syllabes isolées:
      - en production libre?
      - en dictée?
   c) des mots isolés:
      - en production libre?
      - en dictée?
   d) des phrases isolées:
      - en production libre?
      - en dictée?
   e) un texte de quelques phrases:
      - en production libre?
      - en dictée?

3. Lorsque l'adulte écrit, y a-t-il au niveau des sons: ❑
   a) des confusions?
   b) des additions?
   c) des inversions?
   d) des omissions?
   e) des substitutions?
   f) des répétitions?

4. Lorsque l'adulte écrit, y a-t-il au niveau des syllabes dans un mot: ❑
   a) des confusions?
   b) des additions?
   c) des inversions?
   d) des omissions?
   e) des substitutions?
   f) des répétitions de la même syllabe dans un mot?

5. Lorsque l'adulte écrit, y a-t-il au niveau des phrases et/ou d'un texte: ❑
   a) des additions de mots?
   b) des omissions ou des oublis de mots?
   c) des substitutions de mots?
   d) des répétitions du même mot dans une phrase?
   e) des oublis de bouts de phrases
   f) des oublis de phrases?

6. En dictée, l'adulte a-t-il des problèmes au niveau: ❑
   a) de l'orthographe d'usage?
   b) de la grammaire?

7. En production libre, l'adulte a-t-il des problèmes au niveau: ❑
   a) de l'orthographe d'usage?
   b) de la grammaire?

8. En production libre, l'adulte a-t-il des problèmes au niveau: ❑
   a) de la synthèse des idées?
   b) de la cohérence des idées?

ARITHMÉTIQUE - LECTURE

À vérifier

1. L'adulte connaît-il les symboles de 0 à 9? ❑

2. L'adulte peut-il compter: ❑
   a) de 1 à 10?
   b) de 1 à 100?
   c) en changeant aisément de dizaine?
   d) en changeant aisément de centaine?

3. L'adulte peut-il lire: ❑
   a) les nombres de 0 à 9?
   b) les nombres de 10 à 99?
   c) les nombres de 100 à 1000?
   d) les nombres en changeant aisément de dizaine?
   e) les nombres en changeant aisément de centaine?

4. Lorsqu'il est en situation de lecture de nombres, y a-t-il: ❑
   a) des hésitations?
   b) des confusions?
   c) des inversions?

5. L'adulte connaît-il la valeur positionnelle des chiffres dans un nombre au niveau: ❑
   a) des unités?
   b) des dizaines?
   c) des centaines?

6. L'adulte connaît-il les symboles reliés aux quatre opérations de base: ❑
   a) addition (+)?
   b) soustraction (-)?
   c) multiplication (x)?
   d) division (+)?

ARITHMÉTIQUE - ÉCRITURE

À vérifier

1. L'adulte peut-il écrire en production libre: ❑
   a) les nombres de 0 à 9?
   b) les nombres de 10 à 99?
   c) les nombres de 100 à 1000?
   d) en changeant aisément de dizaine?
   e) en changeant aisément de centaine?

2. L'adulte peut-il écrire en dictée: ❑
   a) des nombres de 0 à 9?
   b) des nombres de 10 à 99?
   c) des nombres de 100 à 1000?

3. Lorsque l'adulte est en situation d'écriture de nombres, a-t-il: ❑
   a) des hésitations?
   b) des confusions?
   c) des inversions?

4. L'adulte peut-il exécuter les quatre opérations de base: ❑
   a) addition?
   b) soustraction?
   c) multiplication?
   d) division?

5. L'adulte peut-il résoudre des problèmes mathématiques reliés aux activités de la vie quotidienne? ❑

6. L'adulte peut-il exécuter des opérations en calcul mental? ❑

7. L'adulte connaît-il ses tables: ❑
   a) d'addition?
   b) de soustraction?
   c) de multiplication?
   d) de division?

MOTRICITÉ GRAPHIQUE

		À vérifier
1.	L'adulte est-il:	
	a) droitier	❑
	b) gaucher?	
	c) ambidextre?	
2.	L'adulte a-t-il une bonne posture assise pour écrire ou pour toute autre activité?	❑
3.	L'adulte tient-il son outil scripteur de façon adéquate?	❑
4.	L'adulte présente-t-il des indices d'hypertonicité (rigidité musculaire)?	❑
5.	L'adulte présente-t-il des indices d'hypotonicité (relâchement musculaire)?	❑
6.	L'adulte écrit-il à une bonne vitesse?	❑
7.	L'adulte présente-t-il une lenteur d'exécution?	❑
8.	L'adulte présente-t-il des problèmes de rythme?	❑
9.	L'adulte peut-il reproduire toutes les lettres de l'alphabet:	❑
	a) sans modèle?	
	b) avec modèle?	
10.	L'adulte peut-il reproduire toutes les lettres de l'alphabet:	❑
	a) en script	
	b) en cursif?	
	c) à l'aide d'un clavier?	

11. En situation d'écriture en français, l'adulte présente-t-il: ❑

a) une production lisible?

b) une production bien organisée sur la feuille, i.e. au niveau de l'utilisation de l'espace?

c) une mauvaise organisation du travail écrit?

d) des formes graphiques fautives?

12. L'adulte peut-il reproduire tous les chiffres (0 à 9): ❑

a) sans modèle?

b) avec modèle?

13. En situation d'écriture pour les chiffres, l'adulte présente-t-il: ❑

a) une production lisible?

b) une production bien organisée sur la feuille, i.e. au niveau de l'utilisation de l'espace?

c) une mauvaise organisation du travail écrit:

- des colonnes mal alignées (unités, dizaines, centaines, etc.)?
- incapacité de reproduire le déroulement mécanique d'une opération?

14. L'adulte présente-t-il les effets du balayage spécifiques au gaucher? ❑

Champ cognitif

ATTENTION

À vérifier

1. L'adulte semble-t-il avoir un bon "éveil mental" (disponibilité pour travailler sans présenter de signes de fatigue mentale)? ❑

2. L'adulte est-il attentif: ❑
   a) lorsque tout est calme?
   b) lorsqu'il y a du bruit?

3. L'adulte est-il capable d'attention sélective,i.e. peut-il diriger son attention uniquement sur la"chose" (auditive, visuelle, etc.) venue le solliciter dans un champ perceptuel (auditif, visuel, etc.) donné? ❑

4. L'adulte est-il fragile à tous types de distracteurs (chuchotements, éternuements, bruits de l'extérieur, bruits du crayon sur le papier, etc.)? ❑

5. L'adulte est-il capable de maintenir un effort mental (concentration): ❑
   a) durant quelques secondes?
   b) durant quelques minutes?
   c) durant toute une période d'apprentissage (environ 1 heure)?
   d) durant une demi-journée d'apprentissage (environ 3 heures)?
   e) durant toute la journée d'apprentissage (environ 6 heures)?

6. L'adulte se fatigue-t-il vite en situation d'apprentissage? ❑

LANGAGE RÉCEPTIF

		À vérifier
1.	L'adulte comprend-il bien le français?	❑
2.	L'adulte possède-t-il un bon registre de base en français?	❑
3.	L'adulte peut-il discriminer tous les sons, tous les mots:	❑
	a) lorsque tout est calme?	
	b) lorsqu'il y a du bruit?	
	c) lorsqu'il est face à face avec l'interlocuteur?	
	d) lorsqu'il est tout près de l'interlocuteur?	
	e) lorsqu'il tourne le dos à l'interlocuteur?	
	f) lorsqu'il est loin de l'interlocuteur?	
4.	L'adulte peut-il suivre une consigne simple:	❑
	a) sans répétition "orale"?	
	b) sans soutien visuel?	
5.	L'adulte peut-il suivre plusieurs consignes à la fois:	❑
	a) sans répétition "orale"?	
	b) sans soutien visuel?	
6.	L'adulte est-il capable:	❑
	a) de suivre une conversation?	
	b) de comprendre le sens d'une conversation?	
7.	L'adulte demande-t-il à la personne qui vient tout juste de parler, de répéter ce qu'elle vient de dire:	❑
	a) dans un contexte de conversation?	
	b) dans un contexte d'explication d'une unité d'apprentissage?	
8.	L'adulte comprend-il facilement les blagues?	❑
9.	L'adulte comprend-il le langage non-verbal (gestes, expressions faciales, etc.)?	❑

LANGAGE EXPRESSIF

		À vérifier
1.	Sur le plan moteur, l'adulte prononce-t-il tous les mots sans aucun problème?	❑
2.	Sur le plan moteur, l'adulte présente-t-il des problèmes:	❑
	a) d'articulation?	
	b) de bégaiement?	
3.	L'adulte est-il capable d'émettre un court message?	❑
4.	L'adulte est-il capable de participer activement à une conversation de façon logique?	❑
5.	Lors d'une conversation, la plupart du temps, l'adulte utilise-t-il pour répondre ou échanger:	❑
	a) des mots isolés?	
	b) des phrases?	
6.	L'adulte présente-t-il des indices:	❑
	a) de manque de mots?	
	b) d'erreurs de syntaxe?	
	c) d'absence de syntaxe?	
7.	L'adulte s'exprime-t-il par le langage non-verbal (gestes, expressions faciales, etc.)?	❑

PERCEPTION

		À vérifier
1.	L'adulte a-t-il une bonne perception:	❑
	a) visuelle?	
	b) auditive?	
	c) tactile?	
2.	L'adulte a-t-il une bonne discrimination:	❑
	a) visuelle?	
	b) auditive?	
	c) tactile?	

MÉMOIRE

		À vérifier
1.	L'adulte a-t-il une bonne mémoire:	❑
	a) visuelle?	
	b) auditive?	
	c) tactile?	
	d) motrice?	
2.	En situation d'apprentissage, l'adulte utilise-t-il sa mémoire:	❑
	a) visuelle?	
	b) auditive?	
	c) tactile?	
	d) motrice?	
3.	L'adulte a-t-il une bonne mémoire visuelle:	❑
	a) à court terme?	
	b) à long terme?	
4.	L'adulte a-t-il une bonne mémoire visuelle:	❑
	a) sans indice de rappel?	
	b) avec indice de rappel?	
5.	L'adulte démontre-t-il des stratégies:	❑
	a) d'encodage de l'information visuelle?	
	b) pour le rappel de l'information visuelle?	
6.	L'adulte a-t-il une bonne mémoire auditive:	❑
	a) à court terme?	
	b) à long terme?	
7.	L'adulte a-t-il une bonne mémoire auditive:	❑
	a) sans indice de rappel?	
	b) avec indice de rappel?	

8. L'adulte démontre-t-il des stratégies: ❑
   a) d'encodage de l'information auditive?
   b) pour le rappel de l'information auditive?

9. L'adulte a-t-il une bonne mémoire tactile: ❑
   a) à court terme?
   b) à long terme?

10. L'adulte a-t-il une bonne mémoire tactile: ❑
   a) sans indice de rappel?
   b) avec indice de rappel?

11. L'adulte démontre-t-il des stratégies: ❑
   a) d'encodage de l'information tactile?
   b) pour le rappel de l'information tactile?

12. L'adulte a-t-il une bonne mémoire motrice: ❑
   a) à court terme (immédiate)?
   b) à long terme?

13. L'adulte a-t-il une bonne mémoire motrice: ❑
   a) sans indice de rappel?
   b) avec indice de rappel?

14. L'adulte démontre-t-il des stratégies: ❑
   a) d'encodage de l'information motrice?
   b) pour le rappel de l'information motrice?

PLANIFICATION ET EXÉCUTION D'UNE TÂCHE

		À vérifier
1.	L'adulte est-il capable de s'organiser face à ses apprentissage, i.e. de planifier son approche, par étapes, pour l'exécution d'une tâche?	❑
2.	L'adulte démontre-t-il des techniques stratégiques face à ses apprentissages?	❑
3.	L'adulte est-il capable de vérifier lui-même son travail (autovérification)?	❑
4.	L'adulte est-il capable de corriger son travail (autocorrection)?	❑
5.	L'adulte est-il capable d'appliquer les conseils prodigués par un médiateur?	❑
6.	L'adulte est-il capable, à son tour, de devenir un médiateur potentiel?	❑
7.	L'adulte recourt-il au langage intériorisé pour autoréguler son comportement?	❑
8.	L'adulte présente-t-il des indices:	❑
	a) d'impulsivité?	
	b) inertie?	

FEUILLE-SYNTHÈSE

Nom de l'étudiant(e): ..... Date: .....

CHAMP ORTHOPÉDAGOGIQUE:

	points forts (√)	points à améliorer (√)
Français-Lecture:	.....	.....
Français-Écriture:	.....	.....
Arithmétique-Lecture:	.....	.....
Arithmétique-Écriture:	.....	.....
Motricité graphique::	.....	.....

CHAMP COGNITIF:

Attention:	.....	.....
Langage réceptif:	.....	.....
Langage expressif:	.....	.....
Perception:	.....	.....
Mémoire:	.....	.....
Planification et exécution d'une tâche:	.....	.....

Nom de l'enseignante: .....

FEUILLE-SYNTHÈSE

Nom de l'étudiant(e): ..... Date: .....

CHAMP .....

Domaine: .....

Observations	Commentaires

Nom de l'enseignante: .....